

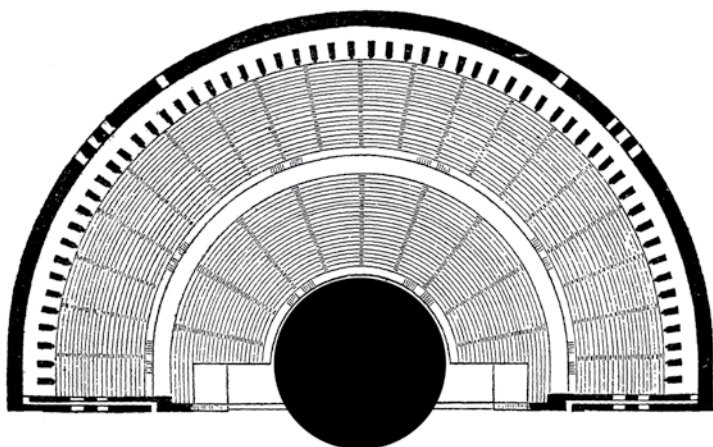
L'ANTIC TEATRE AL GREC 2014



**GR
EC**
FESTIVAL de BARCELONA
de l'1 al 31 de juliol de 2014

L'ANTIC TEATRE AL GREC 2014

Una proposta de l'Antic Teatre amb el suport del GREC 2014 Festival de Barcelona



Del 3 al 25 de JULIOL

+ info: www.anticteatre.com/grec2014

RESERVES: tel. 93 315 23 54 o e-mail. anticteatre@anticteatre.com

ANTIC TEATRE: c/ Verdaguer i Callís 12, 08003 Barcelona



////CAT////

L'Antic Teatre és un centre de recursos artístics per a la investigació, innovació i desenvolupament de nous llenguatges escènics i multidisciplinars. Després dels seus 11 anys d'activitat s'ha convertit en un dels referents de l'escena independent actual de la ciutat, amb una programació estable amb més de 40 espectacles l'any, de la mà de creadors locals, estatals i internacionals.

Aquest 2014 l'Antic Teatre participa en la programació oficial del Festival GREC amb una programació que es desenvoluparà durant tot el mes de juliol. Hem volgut aprofitar l'aparador que significa formar part del festival més important d'arts escèniques de la ciutat per a poder donar visibilitat al treball que realitzem durant tot l'any amb diferents entitats i col·lectius d'artistes. És el cas del Festival Escena Poble Nou, del Graner / Mercat de les Flors, el col·lectiu ARTAS (Artistes Associats de La Poderosa) i GRUA (Grup de Recerca d'Universos Artístics), sense perdre tampoc la oportunitat de mostrar les accions artístiques d'impacte social que realitzem amb les entitats i veïns del nostre barri.

Amb aquest text també volem agrair públicament a Ramon Simó i a l'Isaac Vila, direcció del GREC 2014, per la seva confiança per a poder desenvolupar aquesta programació basada en el risc i per la seva aposta per la innovació artística.

////CAS////

El Antic Teatre es un centro de recursos artísticos para la investigación, innovación y desarrollo de nuevos lenguajes escénicos y multidisciplinarios. Después de sus 11 años de actividad se ha convertido en uno de los referentes de la escena independiente actual de la ciudad, con una programación estable con más de 40 espectáculos al año, de la mano de creadores locales, estatales y internacionales.

Este 2014 Antic Teatre participa en la programación oficial del Festival GREC con una programación que se desarrollará durante todo el mes de julio. Hemos querido aprovechar el aparador que significa formar parte del festival más importante de artes escénicas de la ciudad para poder dar visibilidad al trabajo que realizamos durante todo el año con diferentes entidades y colectivos de artistas. Es el caso del Festival Escena Poblenu, del Graner / Mercat de les Flors, el colectivo ARTAS (Artistes Asociados de la Poderosa) y GRUA (Grup de Recerca d'Universos Artístics), sin perder tampoco la oportunidad de mostrar las acciones artísticas de impacto social que realizamos con las entidades y vecinos de nuestro barrio.

Con este texto también queremos agradecer públicamente a Ramon Simó y Isaac Vila, dirección del GREC 2014, por su confianza para poder desarrollar esta programación basada en el riesgo y por su apuesta por la innovación artística.

////ENG////

Antic Teatre is an arts resource centre dedicated to research, innovation and the development of new performance and interdisciplinary languages. Eleven years in these pursuits have made it one of the reference points for the city's independent artistic scene, with regular programming each year of more than 40 shows by local, national and international creators.

Throughout the month of July, Antic Teatre will be taking part in the official programme of the GREC Festival 2014. We wanted to use the opportunity given by our inclusion in this, the biggest performance arts festival in the city, to provide visibility to the work we do each year with various entities and artist collectives. These include: Festival Escena Poblenu, El Graner/Mercat de les Flors, the ARTAS collective (Artists Associated with La Poderosa) and GRUA (Research Group for Artistic Universes); we also wish to highlight the social and community-based artistic projects that we have created together with the institutions and residents of our own neighbourhood.

We would also like to give special thanks to Ramon Simó and Isaac Vila, directors of GREC 2014, for backing our risk-taking programming and for their support of artistic innovation.

AGNÉS MATEUS

HOSTIANDO A M.

3, 4 i 5 de JULIOL a les 21 h.

ESTRENA

6 de JULIOL a les 20 h.

ENTRADA: 6 euros

DURADA: 60 minuts

Una coproducció de l'Antic Teatre i Festival Escena Poblenou

Amb la col·laboració del GREC 2014 Festival de Barcelona

Creació, direcció i interpretació: Agnès Mateus

Ajudant de direcció i creació: Quim Tarrida

Responsable tècnic: Miriam Ubanet

Imatge i audiovisuals: Quim Tarrida

Vestuari: Nieves Casquete i Agnès M.

Agraïments: Difficil Equilibrio, Isma Mengual, Finques Gual,

Ateneu Cooperatiu La Base, Media Flow, Larry, Jorge Albuérne,

Joan Coll i Gustavo Adolfo Tari

Encara em resulta estrany que entreu i mireu un espectacle des de la vostra cadira. La realitat és a dins o fora? Disparar. Disparar per la boca. Disparar amb les mans. Disparar fins a dins del cor.

Frases que me gusten y que he copiado de unos cuantos sitios:

Mantengo una relación complicada con la realidad. Estamos inmersos en un Festival de Problemas. Lo de disparar no es más que una rutina, una serie de pasos que siempre se repiten. Cuando los circuitos del cerebro están prendidos, los circuitos de la violencia están apagados. Disparar un arma de fuego provoca las mismas reacciones químicas en el cerebro que un beso apasionado. Tener predisposición para el odio. La naturaleza no nos ayuda, però la cultura tampoco nos ha salvado. Pensar en positivo para aliviar el dolor produce el efecto contrario. El amor es un autoengaño que no debe dejar de existir.

Frases nuestras de cada día, dónoslas señor.

Agnès Mateus (Barcelona 1967)

Cursà paral·lelament la carrera de Periodisme i els seus estudis de Teatre, fins que va entrar al món de la interpretació ja fa força anys, de la mà de Txiqui Berraondo i Manuel Lillo a Barcelona. Els primers anys compagina estudis de teatre i dansa. Però hi ha una data vital que defineix la seva trajectòria: l'any 2006 i la creació del Col·lectiu General Elèctrica. Formarà part del nucli de creació de la General Elèctrica fins la seva dissolució, vuit anys més tard. Performer i artista multidisciplinar, treballa amb Juan Navarro, Roger Bernat, Rodrigo García i Simona Levi, amb els que continua col·laborant en diversos projectes a l'actualitat.

"Mateus es el escenario de esa esencialidad. Un rigor que nace de un sentido de la responsabilidad y una libertad que hacen de la interpretación una de las muchas formas de expresión que ella podría concebir" (Juan Carlos Olivares).

Todavía me resulta extraño que entréis y miréis un espectáculo desde vuestra silla. ¿La realidad está dentro o fuera? Disparar. Disparar por la boca. Disparar con las manos. Disparar hasta dentro del corazón.

Frases que me gustan y que he copiado de unos cuantos sitios:

Mantengo una relación complicada con la realidad. Estamos inmersos en un Festival de Problemas. Lo de disparar no es más que una rutina, una serie de pasos que siempre se repiten. Cuando los circuitos del cerebro están prendidos, los circuitos de la violencia están apagados. Disparar un arma de fuego provoca las mismas reacciones químicas en el cerebro que un beso apasionado. Tener predisposición para el odio. La naturaleza no nos ayuda, pero la cultura tampoco nos ha salvado. Pensar en positivo para aliviar el dolor produce el efecto contrario. El amor es un autoengaño que no debe dejar de existir.

Frases nuestras de cada día, dónoslas señor.

Agnès Mateus (Barcelona 1967)

Cursó paralelamente la carrera de Periodismo y sus estudios de Teatro, hasta que entró en el mundo de la interpretación, ya hace bastantes años, de la mano de Txiqui Berraondo y Manuel Lillo en Barcelona. Los primeros años compagina estudios de teatro y danza. Pero hay una fecha vital que define su trayectoria: el año 2006 y la creación del Colectivo General Eléctrica. Formará parte del núcleo de creación de la General Eléctrica hasta su disolución, ocho años más tarde. Performer y artista multidisciplinar, trabaja con Juan Navarro, Roger Bernat, Rodrigo García y Simona Levi, con los que sigue colaborando en diferentes proyectos en la actualidad.

"Mateus es el escenario de esa esencialidad. Un rigor que nace de un sentido de la responsabilidad y una libertad que hacen de la interpretación una de las muchas formas de expresión que ella podría concebir" (Juan Carlos Olivares).

I still find it odd that you should come in and watch a show from your seat. Is reality inside or outside? Shoot. Shoot your mouth. Shoot with your hands. Shoot into the heart.

Sentences I like that I've copied from various sources:

I have a difficult relationship with reality. We're in the middle of a Festival of Problems. Shooting is just a routine, a series of steps endlessly repeated. When the circuits of the brain are switched on, the circuits for violence are switched off. Letting off a firearm creates the same chemical reaction in the brain as a passionate kiss. To have a predisposition for hatred. Nature doesn't help us, but culture hasn't saved us either. Thinking positive to alleviate pain has the opposite effect. Love is a delusion that should never cease to exist.

Give us this day our daily sentences, O Lord.

Agnès Mateus (Barcelona 1967)

She studied journalism and theatre simultaneously until she entered the world of performance, some years ago now, alongside Txiqui Berraondo and Manuel Lillo in Barcelona. The first few years she trained in drama and dance. But there is one particular date that defines her career: 2006, when the Colectivo General Eléctrica was created. She was part of the creative nucleus of General Eléctrica until its dissolution eight years later. Performer and multidisciplinary artist, she has worked with Juan Navarro, Roger Bernat, Rodrigo García and Simona Levi, and continues to collaborate with them on various projects.

"Mateus is the staging of this essentiality. A rigour born of a sense of responsibility and a freedom that makes performance one of the many forms of expression she could imagine" (Juan Carlos Olivares)



Il·lustració sobre una fotografia de Quim Tarrida

JUAN NAVARRO

EL PARAÍSO ES UN LUGAR TRANQUILO

ESTRENA

10, 11 i 12 de JULIOL a les 21 h. i 13 de JULIOL a les 20 h.

ENTRADA: 6 euros / DURADA: 75 minuts

Una coproducció de l'Antic Teatre i el Graner - Mercat de les Flors,
amb la col·laboració del GREG 2014 Festival de Barcelona

Creació i direcció: Juan Navarro

Col·laboració en la creació: Oscar Cornago

Ajudant de direcció: David Pérez

Interpretació i creació: Muha Madou Jvo, Juan Navarro,

Gonzalo Cunill i Rafael Navarro

Direcció tècnica i disseny d'il·luminació: Ferdy Esparza

Vestuari: Nieves Casquete

Agraïments especials a: Semolinika Tomic i Antic Teatre

www.juan-navarro.es

Il·lustració sobre una fotografia d'Jean Benoit Ugeux

De: Oscar Cornago

Data: 6 març 2014 14:19:17 GMT-03:00

Assumpte: bem vindo ao mundo

Per a: Juan Navarro

Quan ens posem a divagar sobre el que passa en el món i ens referim a la política, l'economia i totes aquelles coses a les que posem noms genèrics, com per a entendre'ns, en el fons no ens enterem de res, perquè per enterar-se d'alguna cosa un no pot oblidar coses com la por o el desig, que queden més enllà d'aquells grans noms. Per por, una persona pot arribar a fer qualsevol bogeria. Jo vaig estar a punt de matar-me saltant per una finestra d'un hotel sols per por a un incendi, del que en realitat ni tan sols vaig veure les flames. Per por un pot arribar a matar, clar; una gran part d'aquesta violència que tractem d'explicar amb bones o males raons té a veure amb tot això de la por. Quan la gent es juga la vida intentant crear una frontera, sabent que molts d'ells moriran segur, això sols es fa per por, per por a la pobresa, a la misèria, a no tenir una vida mitjanament digna, i la resta són rotllos patateros, totes aquestes discussions sobre la immigració, Europa, l'economia i tot això, haurien de començar per aquí, parlant de la por i del que un es capaç de fer en determinades circumstàncies.

El paraíso es un lugar tranquilo és un decàleg d'especulacions escèniques sobre la por.

Juan Navarro (1969) té una llarga trajectòria com a performer, actor i director escènic. Des de l'any 2000 es converteix en aliat habitual de Rodrigo García i La Carnicería Teatro, amb el que segueix col·laborant en l'actualitat. També ha treballat durant 25 anys amb directors i companyies sempre relacionades amb llenguatges escènics no convencionals, Roger Bernat (BCN), Marta Galán (BCN), La Fura dels Baus (BCN), Anita Saij (Copenhagen), Einstürzende Neubauten (Berlín), o Sara Molina (Granada).

Com director escènic ha realitzat propostes com *Tala*, una adaptació de la novel·la homònima de Thomas Bernhard, a més d'espectacles de creació com, *Fiestas populares*, *Agrío Beso*, *Baby*, *Nancy Spungen*, *Pequeño preludio Inmortal*, entre d'altres. També ha treballat en cinema amb directors com Roger Gual, Santiago Zanou o Isabel Coixet.

De: Oscar Cornago

Fecha: 6 marzo 2014 14:19:17 GMT-03:00

Asunto: bem vindo ao mundo

Para: Juan Navarro

Cuando nos ponemos a divagar sobre lo que pasa en el mundo y nos referimos a la política, la economía y todas esas cosas a las que les ponemos nombres genéricos, como para entendernos, en el fondo no nos enteramos de nada, porque para enterarse de algo uno no puede olvidar cosas como el miedo o el deseo, que quedan más allá de esos grandes nombres. Por miedo, una persona puede llegar a hacer cualquier locura. Yo estuve a punto de matarme saltando por la ventana de un hotel solo por miedo a un incendio, del que en realidad ni siquiera llegué a ver las llamas. Por miedo uno puede llegar a matar, claro; una gran parte de esa violencia que tratamos de explicar con buenas o malas razones tiene que ver con todo esto del miedo. Cuando la gente se juega la vida tratando de cruzar una frontera, sabiendo que muchos de ellos van a morir seguro, eso solo se hace por miedo, por miedo a la pobreza, a la miseria, a no poder tener una vida medianamente digna, y lo demás son rollos patateros, todas esas discusiones acerca de la inmigración, Europa, la economía y todo eso, tenían que empezar por ahí, hablando del miedo y de lo que uno es capaz de hacer en determinadas circunstancias.

El paraíso es un lugar tranquilo es un decálogo de especulaciones escénicas sobre el miedo.

Juan Navarro (1969) tiene una larga trayectoria como performer, actor y director escénico. Desde el año 2000 se convierte en aliado habitual de Rodrigo García y La Carnicería Teatro, con el que sigue colaborando en la actualidad. También ha trabajado a lo largo de 25 años con directores y compañías siempre relacionadas a lenguajes escénicos no convencionales, Roger Bernat (BCN), Marta Galán (BCN), La Fura dels Baus (BCN), Anita Saij (Copenhagen), Einstürzende Neubauten (Berlín), o Sara Molina (Granada).

Como director escénico, ha realizado propuestas como *Tala*, una adaptación de la novela homónima de Thomas Bernhard, además de espectáculos de creación como, *Fiestas Populares*, *Agrío Beso*, *Baby*, *Nancy Spungen*, *Pequeño preludio Inmortal*, entre otras. También ha trabajado en cine con directores como Roger Gual, Santiago Zanou o Isabel Coixet.

From: Oscar Cornago

Date: March 6 2014 14:19:17 GMT-03:00

Subject: bem vindo ao mundo (welcome to the world)

To: Juan Navarro

When we start to talk about what's going on in the world and we mention politics, the economy or any one of those topics to which we've assigned a generic label so we all know what we mean, we end up understanding nothing, because in order to understand we need to be aware of the other things, such as fear and desire, that exist beyond those important-sounding labels. Fear can make a person commit all kinds of insanities. I once nearly killed myself jumping out of a hotel window because I was afraid of a fire, and I never even saw the flames. Fear can definitely lead to murder; much of the violence we try to explain away through good or not-so-good reasoning has to do with all this fear stuff. When people risk their lives trying to cross a border, knowing that many of them will die for sure, this only happens because of fear: fear of poverty, of want, of never achieving a minimum standard of living; everything else is just so much talk. All those debates on immigration, Europe, the economy and so on should start there: talking about fear and what people are capable of doing under given circumstances.

Paradise is a calm place is a Decalogue of staged speculations on fear.

Juan Navarro (1969) has an extensive career as performer, actor and stage director. Since 2000 he has been a regular collaborator of Rodrigo García and La Carnicería Teatro, with whom he continues to work. Over the past 25 years he has also worked with directors and companies known for their unconventional performance languages: Roger Bernat (BCN), Marta Galán (BCN), La Fura dels Baus (BCN), Anita Saij (Copenhagen), Einstürzende Neubauten (Berlín), and Sara Molina (Granada). As a stage director, he has devised works such as *Tala*, an adaptation of the Thomas Bernhard novel with the same name, and other creative pieces including *Fiestas Populares*, *Agrío Beso*, *Baby*, *Nancy Spungen*, and *Pequeño Preludio Inmortal* among others.

He has also worked in film with directors Roger Gual, Santiago Zanou and Isabel Coixet.

A.R.T.A.S. Artistas Asociados a la Poderosa

NO ESTAMOS ARTAS VOL.II

17, 18 i 19 de JULIOL a les 21 h.

ENTRADA: 6 euros

DURADA: 2 hores cada sessió

A.R.T.A.S: Mònica Muntaner, Oihana Altube, Javier Vaquero, Amaranta Velarde, Pere Faura, Bea Fernández

Amb la col·laboració de l'Antic Teatre i el GREC 2014 Festival de Barcelona

<http://www.lapoderosa.es/>

La Poderosa presenta: No estamos ARTAS VOL.II

El col·lectiu ARTAS (Artistes Associats a La Poderosa) és un col·lectiu de 6 artistes escènics, ballarins i coreògrafs, que pensa, gestiona i genera contingut a LA PODEROSA, un espai de creació independent al barri del Raval que practica i presenta l'encreuament i la comunicació entre diferents tendències de les arts en viu contemporànies. ARTAS, doncs, és un contenidor i contingut no sols d'un espai físic, sinó d'un lloc de reflexió i acompanyament artístic que permanentment es qüestiona i revisa la seva relació amb l'entorn.

ARTAS ha decidit usar la invitació de l'Antic Teatre per a fer una mostra de treballs que transita entre peces que encara estan en procés de creació, fragments d'altres projectes que tenen identitat per si sols, reposicions de peces passades i inclús treballs que han funcionat com avantsala d'un següent espectacle.

Antic Teatre amb aquesta proposta dins del GREC 2014 vol emfasitzar la importància dels col·lectius d'artistes de la ciutat, com a impulsors de la creació d'espais de debat i reflexió en relació a la pràctica artística.

PROGRAMA:

17 de JULIOL:

- MÓNICA MUNTANER: ANTES Y DESPUÉS DE BAILAR (Fragment)
- OIHANA ALTUBE: EL COÑO DE ISADORA
- IN ROMERIA 1 (Vídeo documental)

18 de JULIOL:

- JAVIER VAQUERO: HAPPY ENDING
- AMARANTA VELARDE: HACIA UNA ESTÉTICA DE LA BUENA VOLUNTAD
- IN ROMERIA 2 (Vídeo documental)

19 de JULIOL:

- PERE FAURA: DANZA REAL YA!
- BEA FERNÁNDEZ: RESTOS DE MIS SERIES
- LOS QUE SE VEN ENTRE SI (Vídeo documental)

La Poderosa presenta: No estamos ARTAS VOL.II

El colectivo ARTAS (Artistas Asociados a La Poderosa) es un colectivo de 6 artistas escénicos, bailarines y coreógrafos, que piensa, gestiona y genera contenido en LA PODEROSA, un espacio de creación independiente en el barrio del Raval que practica y presenta el cruce y la comunicación entre diferentes tendencias de las artes vivas contemporáneas. ARTAS, pues, es contenedor y contenido no sólo de un espacio físico, sino de un lugar de reflexión y acompañamiento artístico que permanentemente se cuestiona y revisa su relación con el entorno.

ARTAS ha decidido usar la invitación del Antic Teatre, para hacer una muestra de trabajos que transita entre piezas que todavía están en proceso de creación, fragmentos de otros proyectos que tienen identidad por si mismos, reposiciones de piezas pasadas e incluso trabajos que han funcionado como antesala de un siguiente espectáculo.

Antic Teatre con esta propuesta dentro del GREC 2014 quiere enfatizar la importancia de los colectivos de artistas de la ciudad, como impulsores de la creación de espacios de debate y reflexión en relación a la práctica artística.

PROGRAMA:

17 de JULIO:

- MÓNICA MUNTANER: ANTES Y DESPUES DE BAILAR (Fragmento)
- OIHANA ALTUBE: EL COÑO DE ISADORA
- IN ROMERIA 1 (Vídeo documental)

18 de JULIO:

- JAVIER VAQUERO: HAPPY ENDING
- AMARANTA VELARDE: HACIA UNA ESTÉTICA DE LA BUENA VOLUNTAD
- IN ROMERIA 2 (Vídeo documental)

19 de JULIO:

- PERE FAURA: DANZA REAL YA!
- BEA FERNÁNDEZ: RESTOS DE MIS SERIES
- LOS QUE SE VEN ENTRE SI (Vídeo documental)

La Poderosa presents: No estamos ARTAS VOL. II

The ARTAS collective (Artists Associated with La Poderosa) is a grouping of six performance artists, dancers and choreographers who devise, manage and create the content for La Poderosa, an independent venue for creation in the Raval neighbourhood that stands for and embodies the crossover and communication that exist between the various trends in live contemporary arts. ARTAS is therefore both container and content, not only of a physical space, but of a platform for reflection and artistic representation that constantly questions itself and reviews its relationship with its environment.

ARTAS has decided to use Antic Teatre's invitation to present a selection of work ranging from pieces still undergoing the creation process, to fragments of existing projects, to reworks of old shows and even performances that ended up being a first step towards a different show.

Antic Teatre, by placing this event within the GREC 2014 Festival, wishes to emphasise the importance of artist collectives in the city as the motors behind the creation of places for discussion and reflection with regard to artistic practice.

PROGRAMME:

17 JULY:

- MONICA MUNTANER: ANTES Y DESPUES DE BAILAR (Fragment)
- OIHANA ALTUBE: EL COÑO DE ISADORA
- IN ROMERIA 1 (Documentary video)

18 JULY:

- JAVIER VAQUERO: HAPPY ENDING
- AMARANTA VELARDE: HACIA UNA ESTÉTICA DE LA BUENA VOLUNTAD
- IN ROMERIA 2 (Documentary video)

19 JULY:

- PERE FAURA: DANZA REAL YA!
- BEA FERNÁNDEZ: RESTOS DE MIS SERIES
- LOS QUE SE VEN ENTRE SI (Documentary video)

GRUA (GRUP DE RECERCA D'UNIVERSOS ARTÍSTICS)

CARAVANA DE TRÀILERS (GALA DE TRÀILERS ESCÈNICS)

23 i 24 de JULIOL a les 21 h.

ENTRADA: 6 euros
DURADA: 90 minuts

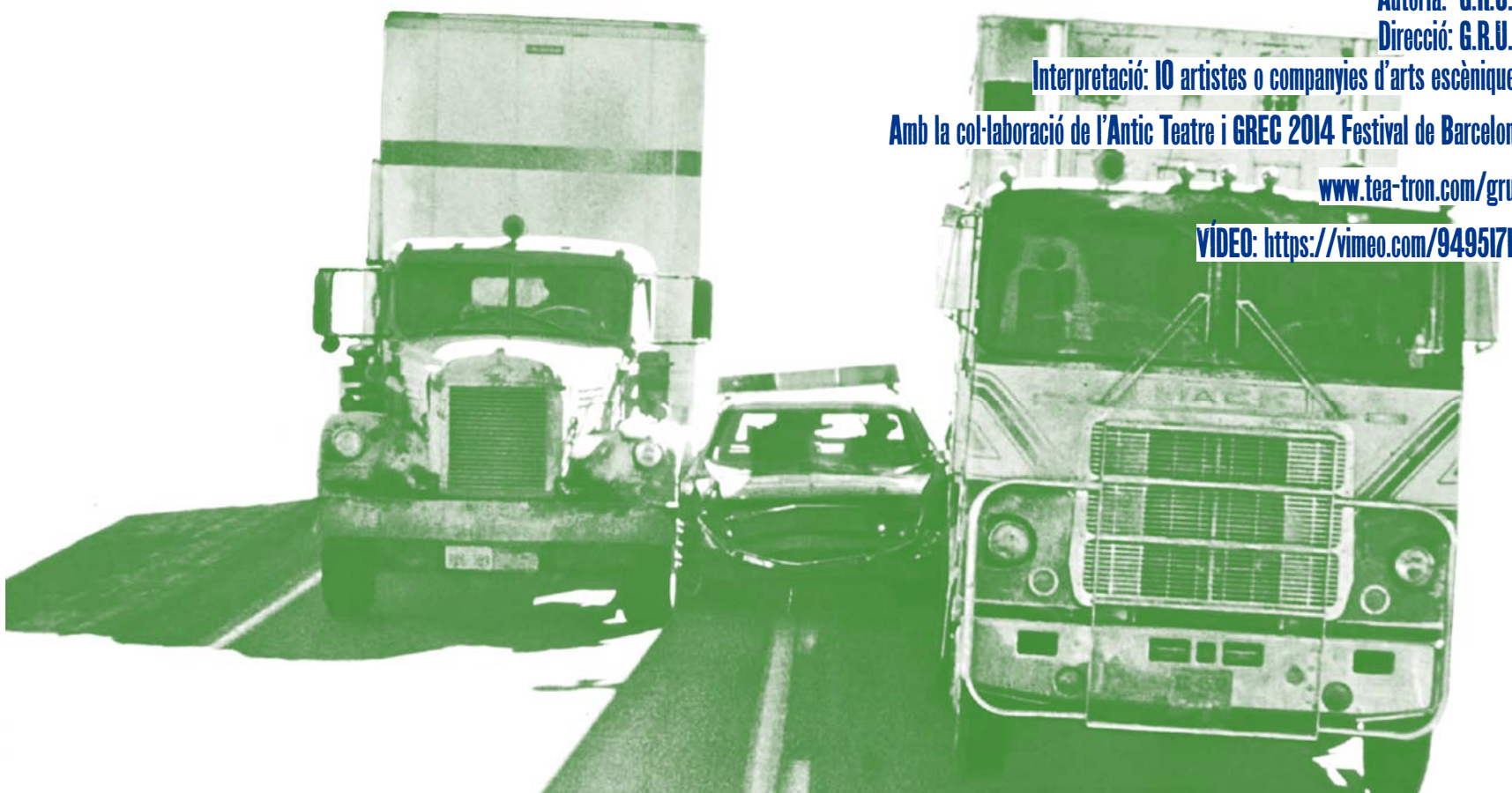
Autoria: G.R.U.A
Direcció: G.R.U.A

Interpretació: 10 artistes o companyies d'arts escèniques

Amb la col·laboració de l'Antic Teatre i GREC 2014 Festival de Barcelona

www.tea-tron.com/grua

VIDEO: <https://vimeo.com/94951719>



Caravana de Tràilers és una mostra i un concurs de tràilers escènics.

Un tràiler escènic és un resum performàtic de menys de 5 minuts d'un projecte escènic ja existent o en procés.

Durant la gala es mostraran un màxim de fins a 10 tràilers i el públic escollirà el que més li agradi, que guanyarà la possibilitat de mostrar el projecte sencer dins de la programació de l'Antic Teatre.

L'activitat es celebrarà en dos dies, amb la mateixa programació per cada sessió. Al final de cada dia es donarà a conèixer el guanyador de la sessió.

G.R.U.A. (Grup de Recerca d'Universos artístics) és un col·lectiu de creadors que genera contextos per a l'exhibició i l'intercanvi de treballs artístics. Traslada, remolca i suporta artistes i els seus projectes per tal de construir nous escenaris per a la creació.

Caravana de Tràilers és la seva primera acció. L'objectiu d'aquesta gala de tràilers escènics és el de crear un espai que pretén transformar la pràctica mercantil de vendre una peça escènica mostrant-ne només una part, en un exercici creatiu d'elaboració i presentació pública de resums escènics creats expressament per a la ocasió.

Caravana de Tràilers es una muestra y un concurso de tráilers escènics.

Un tráiler escènic es un resumen performático de menos de 5 minutos de un proyecto escènic ya existente o en proceso.

Durante la gala se mostrarán un máximo de 10 tráilers y el público escogerá el que más le guste, que ganará la posibilidad de mostrar el proyecto entero dentro de la programación del Antic Teatre.

La actividad se celebrará en dos días, con la misma programación para cada sesión. Al final de cada día se dará a conocer el ganador de la sesión.

G.R.U.A. (Grup de Recerca d'Universos Artístics) es un colectivo de creadores que genera contextos para la exhibición y el intercambio de trabajos artísticos. Traslada, remolca y soporta artistas y sus proyectos con el fin de construir nuevos escenarios para la creación.

Caravana de Tràilers es su primera acción. El objetivo de esta gala de tráilers escènics es el de crear un espacio que pretende transformar la pràctica mercantil de vender una pieza escènica mostrando sólo una parte, en un ejercicio creativo de elaboración y presentación pública de resúmenes escènics creados expresamente para la ocasión.

Caravana de Tràilers (Trailer Caravan) is a performance trailer festival and competition.

A performance trailer is the condensation of an existing or in-progress work into less than five minutes.

For the event, up to ten trailers will be performed. The audience will select their favourite and the project represented will win the chance to perform the entire show as part of Antic Teatre's regular programming.

Each of the trailers will be shown on two consecutive days; the winner will be announced at the end of each day.

G.R.U.A. (Research Group for Artistic Universes) is a creator collective that instigates contexts for the exhibition and exchange of artistic works. They transport, tow and support artists and their projects in order to construct new creative environments.

Caravana de Tràilers is their first action. The aim of this performance trailer gala is to create a space in which the standard practice of selling a piece based on only seeing a part of the whole is transformed into an exercise in creativity, with the public presentation of performance abstracts created expressly for the occasion.

VEÏNES DEL CASC ANTIC DE BARCELONA, ISABEL OLLÉ, QUIM CABANILLAS i ANTIC TEATRE

RITME EN EL TEMPS (ESPECTACLE + DOCUMENTAL)

25 de JÚLIOL a les 20 h.

ENTRADA: GRATUÏTA / DURADA: 120 minuts

Creació: Veïnes del barri del Casc Antic: AURORA ROIG, NÚRIA GRACIA, PILAR BAJO, ALSI FERNÁNDEZ, ROSARIO GUERRA, TERESA PEYRÓ, PEPITA BUSTAMANTE, MARIA CARME RODRÍGUEZ, CARMEN PEAGUDA i PILAR BAYOD.

Direcció: ISABEL OLLÉ i QUIM CABANILLAS

Producció: Antic Teatre

Direcció documental: OTOXO Productions

Amb la col·laboració de GREC 2014 Festival de Barcelona, Ajuntament de Barcelona (Districte de Ciutat Vella), Casal de Gent Gran del carrer Comerç, Casal de Joves Palau Alòs, Gent Gran del carrer Comerç.

<http://www.tea-tron.com/anticateatre/blog/category/projecte-comunitari/>



Il·lustració sobre una fotografia d'Alessia Bombaci

Antic Teatre aposta per un model de centre cultural on l'arrelament a la comunitat territorial hi tingui un paper fonamental i vertebrador. És per això que ja des de finals del 2011 s'està desenvolupant un projecte comunitari amb els veïnes del seu barri més immediat, el barri de Sant Pere, al Casc Antic de Barcelona.

Aquest projecte consisteix en la realització d'un treball artístic de creació escènica, a través de la dansa i el moviment, amb la comunitat de gent gran que viu a prop de l'Antic Teatre. El seu objectiu és la recuperació de la memòria de cada una d'aquestes persones en relació a aquest barri.

El darrer dia de la programació del GREC 2014 Festival de Barcelona, a l'Antic Teatre, es podrà veure l'espectacle protagonitzat per les veïnes del barri. A més, també es farà coincidir amb l'estrena del documental que la productora especialitzada en documentals socials, Otxo Productions, està preparant sobre aquest projecte.

Antic Teatre apuesta por un modelo de centro cultural donde el arraigamiento con la comunidad territorial tenga un papel fundamental y vertebrador. Es por esto que ya desde finales del 2011 se está desarrollando un proyecto comunitario con los vecinos del su barrio más inmediato, el barrio de Sant Pere y el Casc Antic de Barcelona.

El proyecto consiste en la realización de un trabajo artístico de creación escénica, a través de la danza y el movimiento, con la comunidad de gente mayor que vive cerca del Antic Teatre. Su objetivo es la recuperación de la memoria de cada una de estas personas en relación a este barrio.

El último día de la programación del GREC 2014 Festival de Barcelona, en Antic Teatre, se podrá ver el espectáculo protagonizado por las vecinas del barrio. Además, también se hará coincidir con el estreno del documental que la productora especializada en documentales sociales, Otxo Productions, está preparando sobre este proyecto.

Antic Teatre backs the idea that a cultural centre should have real and functional roots in the local community. Because of this, a community project involving the residents of the immediate neighbourhood, the 'barrio' of Sant Pere in Barcelona's Gothic quarter has been under development since the end of 2011.

The project consists in putting together a creative and artistic performance with the senior citizens who live near the Antic Teatre. The aim is to recover the memories of each and every one of these individuals with regard to this neighbourhood.

On the last day of GREC 2014 Festival de Barcelona programming at the Antic Teatre there will be the opportunity to see the show featuring women from our neighbourhood. We will also premiere the documentary on the project presented by Otxo Productions, a company specialising in social documentaries.

L'ANTIC TEATRE AL GREC 2014


6€
x dia

del 3 al 25 de JULIOL a l'Antic Teatre

més info a: www.anticteatre.com/grec2014

6€
x dia

3-6 /07
Hostiando a M.
AGNÉS MATEUS
ESTRENA



10-13 /07
El Paraíso es un lugar tranquilo
JUAN NAVARRO
ESTRENA




ANTIC TEATRE c/ VERDAGUER i CALLÍS 12, 08003 BARCELONA

17-19 /07
No estamos ARTAS VOL.II
A.R.T.A.S.
Artistes Associats a la Poderosa

17/ 07: Antes i después de bailar (MÓNICA MUNTANER)
+ El coño de Isadora (DIHANA ALTUBE) + In Romería I (documental)

18/ 07: Happy Ending (JAVIER VAQUERO) + Hacia una estética de la buena voluntad (AMARANTA VELARDE) + In Romería 2 (documental)

19/ 07: Danza Real Ya! (PERE FAURA) + Restos de mis series (BEA FERNÁNDEZ)
+ Los que se ven entre sí (documental)



23-24/ 07
Caravana de Tràilers
(Gala de tràilers escènics)
G.R.U.A.



25/ 07
Ritme en el temps
ISABEL OLLÉ
QUIM CABANILLAS
i VEÏNES DEL CASC ANTIC



Preu/dia: 6€ /// RESERVES: 93 315 23 54 - anticteatre@anticteatre.com

Una proposta de l'Antic Teatre amb el suport del GREC 2014 Festival de Barcelona:

ANTIC TEATRE
ADRIANTIC /// ESPAI DE CREACIÓ



amb la col·laboració de:



en xarxa amb:

